

## **Справочная информация для подготовки обзорной экскурсии по основной экспозиции «Честь Бородинского дня»**

Война 1812 года - важная страница не только в истории России, но и всей Европы. Данный материал является кратким обзором некоторых фактов, которые помогут иностранным туристам соотнести русскую историю с историей своей страны начала XIX века.

### **Для гидов-переводчиков с немецким языком**

#### **Вводный зал**

- Воинские контингенты германских княжеств, находившихся под властью Наполеона I, а также Пруссии и Австрии, входили в состав вторгнувшейся в Россию Великой армии. Разгромив Пруссию (в октябре 1806 года) и Австрию (в октябре 1809 года) Наполеон превратил их в зависимые от Франции государства.

*Въезд императора Наполеона в Берлин 27 октября 1806 года. П.А. Лебо с оригинала Т.Нодде* Осенью 1806 года Наполеону потребовалось всего три недели, чтобы разгромить армию Пруссии, считавшуюся одной из сильнейших в Европе. 27 октября французский император въехал в поверженный Берлин. Наполеон вступил в город через Бранденбургские ворота. В берлинских газетах тут же были помещены статьи, в которых описывалось, как «неисчислимы массы народа встретили его императорское и королевское величество с самым живым изъявлением радости». Бургомистр ещё накануне строжайшим образом предупредил горожан: «Всякий, под опасением телесных наказаний и смертной казни, при возможном вступлении французских войск должен быть спокойным и не оказывать сопротивления». Позже Наполеон отметит, что вступал во многие столицы, но нигде его встречали так предупредительно как в Берлине.

В 1806 году Наполеон создал из 16 государств Западной и Южной Германии (это Бавария, Вюртемберг, Баден, Гессен-Дармштадт, Изенбург-Бирштейн, Лихтенштейн и др.) Рейнский союз (нем. Rheinbund), навязав ему военный блок с Францией. К 1811 г. к нему присоединилось еще 20 государств Западной, Средней и Северной Германии, в том числе Саксония и Вестфальское королевство.

Готовясь к войне с Россией, Наполеон всем странам-сателлитам определил количество и состав войск, которые они должны были выделить в его распоряжение. В итоге вместе со странами Рейнского союза в составе французской армии против России выступило около 200 000 немцев.

Немало немцев находилось и в рядах российской армии. Большею частью это были российские подданные во втором и третьем поколениях: немцы прибалтийских губерний, потомки немецких офицеров, приехавших в Россию по приглашению Петра I. Успешному привлечению немцев на российскую военную службу способствовали также родственные связи династии

Романовых. В чинах генералов российской армии в 1812 году служили 5 августейших особ (принцев и герцогов) из германских царствующих домов.

- Михаил Богданович Барклай-де-Толли (Michael Andreas Barclay de Tolly) – русский полководец, военный министр. Российский подданный шотландского происхождения, чье отношение к Германии исчерпывалось, пожалуй, лишь местом рождения — Лифляндия, Рига. Однако память о Барклае-де-Толли, как выдающийся исторической личности, имеющей немецкое происхождение, увековечена в Вальхалле (нем. Walhalla) – Зале Славы Германии.
- Во вводном зале музея представлена обширная коллекция литографий по рисункам баварского художника Альбрехта Адама (нем. Albrecht Adam) и вюртембергского генерал-майора Христиана Вильгельма Фабер дю Фора (нем. Faber du Faug). Они являлись участниками военной кампании и подробно фиксировали в рисунках и дневниковых записях ход событий. На сегодняшний день их работы - это одни из ценнейших изобразительных источников о войне 1812 года.

### **Панорама «Бородино»**

- Центральным экспонатом музея-панорамы является панорама «Бородино», которая была написана Францем Рубо. Франц Рубо (Roubaud Francois) родился в 1856 в Одессе в семье французского эмигранта, занимавшегося в России книжной торговлей. Начальное художественное образование Франц получил в Российской империи, затем окончил Баварскую академию художеств в Мюнхене.

Российский художник, мастер батальной и панорамной живописи Франц Рубо работал над полотном с 1910 до 1912 года. Работы были организованы в предместье Мюнхена, где построили специальный павильон. В помощники художник пригласил известного немецкого баталиста Карла Беккера и пейзажиста М. Цено-Димера (Diemer Michael Zeno), а также К.Фроша, П.Мюллера, Ш.Мерте.

После открытия в 1912 году в Москве панорамы «Бородино» Франц Рубо уехал на время в Мюнхен, но по причинам начавшихся в Европе Первой мировой войны и Гражданской войны в России остался в Баварии до конца жизни. В конце 1914 года Рубо принял немецкое подданство. Проживал в Мюнхене в собственном доме на берегу Штарнбергского озера (нем. Starnberger See). В последние годы жизни писал в основном пейзажи Баварии.

В 1928 году Франц Рубо скончался и похоронен на кладбище бенедиктинского женского монастыря на острове Фрауэнинзель (нем. Fraueninsel) на озере Кимзе (нем. Chiemsee) в Баварии.

Франц Рубо был награжден баварским орденом Святого Михаила, французским орденом Почетного легиона, прусским орденом Короны II степени, российскими орденами Святого Станислава II степени, Святого Владимира IV степени и др.

- На панораме «Бородино» один из эпизодов отражает участие немцев в генеральном

сражение – атака на русские позиции саксонской и вестфальской кавалерии. Атакой саксонских кирасир руководит генерал-лейтенант Иоанн Адольф фон Тильман (нем. Johann Adolf, Freiherr von Thielmann). Полки пытаются прорвать оборону русских войск севернее деревни Семеновское. Саксонский кирасирский полк «Гард дю Кор» (Garde du Corps – «телохранители») первым перешел овраг и попытался обойти деревню Семеновское. очевидцы событий утверждали: «Саксонские эскадроны сражались в этой самой кровавой битве века с львиной отвагой и полным презрением к смерти».

Кирасирский полк «Гард дю Кор» принадлежал к Лейб-Гвардии саксонского короля и герцога Варшавского Фридриха Августа I, союзника Наполеона. При Бородине полк сражался без кирас. Элементом защиты для кирасир послужили свернутые в скатку плащи, одетые через плечо.

В своем донесении саксонскому королю Тильман писал: «Я счастлив принести к ногам Вашего Величества рапорт о дне, покрывшем славою армию, но должен с глубокой болью сообщить также о смерти многих храбрецов».

Участие в военной кампании 1812 года «дорого обошлось»: до родины дошли лишь семь офицеров и четыре солдата из 450 кирасир полка «Гард дю Кор».

#### **Заключительный зал.**

- Участвовали немцы и в организации партизанской войны. Командиром действовавшего в районе Смоленска первого армейского партизанского отряда, стал гессенский барон Фердинанд Винцингероде (перешел на русскую службу из австрийской армии в 1812 году). нем. Ferdinand von Wintzingerode. *Ф.Ф. Винцингероде. Неизвестный художник. Первая половина XIX века.* Следует отметить, что в эпоху 1812 г. партизанами (от французского слова «partie» - партия) называли военных, действующих отдельными организованными группами в тылу противника.

После выступления основных сил противника из Москвы Винцингероде попытался вступить в переговоры с французским маршалом Э.А. Мортье, чтобы предотвратить взрыв Кремля, но был взят в плен. Был едва не расстрелян Наполеоном, который знал, что Винцингероде родом из Гессена, то есть формально подданный французского императора. Спасён отрядом русских казаков и вновь вернулся в ряды действующей российской армии.

- *«Переправа через Березину» – с П. Хесса.* нем. Peter von Hess – придворный баварский художник-баталист. В 1839 году по приглашению императора Николая I посетил Россию, получил заказ написать для Зимнего дворца цикл картин о важнейших сражениях 1812 года. Совершил поездку по местам сражений 1812 года, сделал множество зарисовок (хранятся в Мюнхене). За 17 лет создал 12 полотен, из которых сохранились 10.

## Для гидов-переводчиков с английским языком

### Вводный зал

- Став императором Франции, Наполеон желал «обеспечить за Францией господство над всем светом». На пути его к мировому господству стояли лишь две державы – Англия и Россия. Воевать с Англией Наполеон не мог, не имея сильного флота. Великобритании подтвердила своё морское превосходство, разбив соединенные франко-испанские силы 21 октября 1805 года у мыса Трафальгар на Атлантическом побережье Испании. *«Смерть адмирала Нельсона. Трафальгарское сражение» В. Аннис с живописного оригинала С. Драммонда.* Таким образом, столкновение с Россией было неизбежно.

- В 1807 году объединенные силы Пруссии и России были разбиты Наполеоном. Между Александром I и Наполеоном были подписаны мирные соглашения – так называемый Тильзитский мир. *«Встреча на Немане» К. Мотт по оригиналу П. Готеро.* Одно из условий: Россия должна была порвать все отношения с Англией и присоединиться к континентальной блокаде. Россия же, несмотря на достигнутые договоренности, продолжала торговлю хлебом и лесом, а также пенькой, дегтем, парусиной для нужд английского флота. Ведь Англия исторически была основным торговым партнёром России.

- Михаил Богданович Барклай-де-Толли (Michael Andreas Barclay de Tolly) – русский полководец, военный министр. Фамилия указывает на происхождение из шотландского клана Барклаев, или Баркли, из той его ветви, которая жила в городке Тоуви, писавшемся то как Towu, то как Towie, а то и как Tolly. Последний вариант и закрепили в написании титула братья Джон и Питер Барклай де Толли, в 1620-х годах покинувшие Шотландию. Они переселились в Лифляндию (территории современных Латвии и Эстонии) в конце XVII в. и после присоединения ее к России стали российскими подданными.

- *«Малая портретная галерея»* (18 портретов генералов – участников Бородинского сражения). Она специально создана (копирована) для Музея-панорамы в 1960-70-е годы советскими художниками. Большая галерея Зимнего дворца СПб состоит из 332 портретов русских генералов, участвовавших в Отечественной войне 1812 года. Портреты написаны английским художником Джорджем Доу и его тремя ассистентами.

Джордж Доу (англ. George Dawe) – выпускник Королевской Академии художеств в Лондоне. В 1818 году император Александр I приглашает Джорджа Доу в Россию с целью воплощения грандиозного замысла: вслед за английской галереей героев битвы при Ватерлоо создать русский портретный ряд генералов, отличившихся в войне с Наполеоном. Так, английский художник стал русским. За 10 лет создает более 300 работ. Все портреты с натуры он писал сам. Обладая тонким художественным вкусом и великолепной визуальной памятью, Доу выполнял портреты уже умерших или далеко живущих героев по их имеющимся изображениям.

После окончания работ вернулся на родину в Лондон, где и похоронен в часовне-скрипте собора Святого Петра.

Среди работ Дж. Доу – портрет казачьего атамана Матвея Платова, который после окончания военных действий сопровождал императора Александра I в Великобританию. Его популярность была столь высока, что Платов, едва владевший грамотой, получил почетный диплом доктора наук Оксфордского университета, его имя было присвоено парусному линейному 80-пушечному кораблю и внесено в адмиралтейские списки английского флота. Принц-регент Георг IV в знак признательности на память о посещении Англии вручил Платову свой портрет, обрамлённый бриллиантами, для ношения на груди на ленте британского Ордена Подвязки. Этот высший английский орден из российских гостей получил тогда только лишь император Александр I. Платов тоже решил не оставаться в долгу и подарил Георгу IV в благодарность за оказанный великодушный приём своего славного боевого коня в полном казачьем снаряжении.

### **Панорама «Бородино»**

- Панорама как особый вид изобразительного искусства зародилась в Шотландии в конце XVIII века. Её создателем считается эдинбургский художник Роберт Баркер, показавший публике большое живописное полотно с видом английского флота между Портсмутом и островом Уайт. Для его демонстрации в Лондоне в 1792 г. Впервые было специально построено круглое здание.

- Начальником военно-медицинской службы русской армии был выпускник Эдинбургского университета Яков Виллие (Sir James Wylie, Bart.). Почти 50 лет стоял у руля военной медицины Российской империи. Личный врач трёх русских императоров.

Во время войны 1812 года, когда на его плечи была возложена задача по медицинскому обеспечению трехсоттысячной русской армии. Всю кампанию он провел в войсках, руководя медицинской службой в боях под Смоленском, Бородино. По воспоминаниям современников, в день Бородинского сражения он сделал 200 хирургических операций на поле битвы. Перевязочный пункт русской армии изображен на панораме.

Виллие сопровождал императора Александра I во всех его поездках, путешествиях и конгрессах. В 1814 году во время визита в Англию Александр I ходатайствовал перед английским королём о присвоении Виллие титула баронета Британской империи. Рескриптом английского короля Георга III лейб-медик Высочайшего Двора Яков Васильевич Виллие был возведён в достоинство баронета Английского королевства.

## Для гидов-переводчиков с итальянским языком

### Вводный зал

Итальянское королевство (итал. Regno d'Italia, или итал. Regno Italico) было образовано Наполеоном в 1805 году путем слияния территорий нескольких республик, а также районов Южного Тироля. Во вновь образованном Королевстве Италия Наполеон получил титул короля (коронован в Миланском соборе), а его пасынок, Евгений Богарне — титул вице-короля. (фр. Eugène Rose de Beauharnais). Именно он и занялся созданием итальянской армии, принявшей участие в походе в Россию в 1812 г. Итальянское Королевство весной 1812 года выставило армию более 20000 человек.

В 1806 году Наполеон сверг с неаполитанского престола короля Фердинанда и назначил королем Неаполя своего старшего брата Жозефа, однако в 1808 году он «перевел» Жозефа на испанский трон, а королем неаполитанским сделал своего шурина Иоахима Мюрата (фр. Joachim Murat). *Портреты маршалов Наполеона.*

### Панорама «Бородино»

- Вице-король Италии принц Э. Богарне и итальянская Королевская Гвардия изображены на панораме. Её численность при Бородино известна – чуть более 4000 человек, Гвардия готовится к атаке на центральное укрепление русских позиций – знаменитую «батарею Раевского». Служивший в рядах итальянской гвардии младший лейтенант Чезаре Де Ложье де Белькур (в феврале 1812 года в рядах дивизии генерала Пино отправляется в Россию, сражается в Бородинской битве, вступает в Москву, где остается почти месяц. При отступлении Великой Армии принимает участие в сражении под Малоярославцем и при Березине. В 1826г опубликовал 4-х томное сочинение «Итальянцы в России, Воспоминания итальянского офицера как вклад в историю России, Польши и Италии в 1812 г.») вспоминал: «Королевская гвардия, до сих пор пассивно страдавшая от потерь, причиненных ей пушечными выстрелами, ...волнуется от своего бездействия. Она убеждена, что от взятия этого окопа («батареи Раевского») может зависеть результат дня; она ревниво хочет взять на себя всю честь за это дело и через посредство своих начальников добивается от вице-короля, чтобы исключительно ей поручен был натиск. Вице-король уступил. Все мы испускаем радостные крики». Однако атака отложена. Пришли донесения о том, что русская конница атакует левый фланг армии Наполеона и угрожает ее тылу.

- На панораме изображен командующий кавалерийским резервом Великой армии король Неаполитанского королевства, маршал Иоахим Мюрат – один из лучших кавалерийских командиров французской армии.

### Заключительный зал.

- Королевская Гвардия, войдя в Москву, и была расквартирована в пригороде, а после многодневного пожара была размещена в уцелевших домах на Тверской улице и каждый

день вместе с французской Гвардией была перед глазами Наполеона в Кремле. (*Пожар Москвы. А.Ф. Смирнов*), 19-го октября 1812 года начинается отступление из Москвы, и спустя 4 дня итальянцы отличаются при Малоярославце. «*Сражение при Малоярославце*» А.Ю. Аверьянов

«Французы и итальянцы покрыли себя славой» - писал Евгений Богарне, повествуя о том, как его армейский корпус сражался с величайшим упорством 18 часов и сумел сохранить в своих руках город Малоярославец.

Потери, по разным данным, от 3500 до 7000 человек, половина из которых – итальянцы.

## Для гидов-переводчиков с испанским языком

Начиная войну с Россией, Наполеон оказался по сути втянутым в войну на два фронта: к этому времени он глубоко увяз в Испании, где французам противостояла англо-испано-португальская армия Веллингтона (англ. Arthur Wellesley, 1st Duke of Wellington), и был вынужден держать на Пиренейском полуострове почти 300 тысяч солдат.

*Бомбардировка Мадрида 4 декабря 1808 года. Э. Бовине, Куше-сын по рисунку Леконта.*

*Переход через Гвадарраму. Н.а. с живописного оригинала Коней. (исп. Río Guadarrama)*

Однако некоторые испанцы участвовали в походе в Россию. Всего около 3000 человек.

В составе Великой армии в Россию вступил пехотный полк «Жозеф Наполеон» (исп. José I Bonaparte, старший брат Наполеона I, король Испании в 1808—1813 годах под именем José I Napoleón). Полк был сформирован из пленных солдаты и офицеров нескольких испанских полков. На командные должности во вновь созданный полк были назначены французские офицеры.

В августе 1812 года, перед самым Бородинским сражением в списках полка числилось 1760 человек. Полк «Жозеф Наполеон» участвовал в: битве под Бородино, Красным, переправой через Березину. После похода в Россию из состава полка в живых осталось 190 солдат и офицеров.

### Панорама «Бородино»

В романе «Тень орла» (La sombra del aguila) Артуро Переса Реверте рассказывает историю одного испанского батальона пехотного полка Наполеоновской армии, тщетно пытавшегося перейти на сторону русских в битве под Москвой.

### Заключительный зал.

- Война с Наполеоном бушевала в Испании с 1808 по 1814 год. Задействованы в ней были и войска, и партизаны – практически весь народ, мужчины, женщины, дети, старики. Именно в Испании, по мнению историков, зародился новый вид боевых действий – партизанская война, опыт которой был в последствие использован и в России. Есть мнение, что идею создания партизанских отрядов Денис Давыдов позаимствовал у гверильясов (испанских народных партизан), которые отдельными отрядами стихийно нападали на неприятельские обозы, уничтожали небольшие отряды и захватывали курьеров и трофеи.

- В конце 1812 года число сдавшихся в плен в России испанских солдат и офицеров возросло настолько, что было принято решение сформировать из них отдельный полк для участия в войне против Наполеона.

2 мая 1813 года, в пятую годовщину мадридского восстания вновь сформированный испанский императорский Александровский полк принял присягу на верность Кадисским кортесам, испанскому парламенту. В Петербурге они считались тогда единственной законной властью в Испании, в то время как новый король - Фердинанд VII еще находился во французском плену. Знамя, врученное испанской воинской части, было особым. На нем был изображен герб



Испании, а также Андреевский крест и вензель российского императора Александра. Полк был переброшен к берегам Испании.